

# »Ein Frühling, dem kein Sommer folgte«?

Französisch-österreichische Kulturtransfers seit 1945

Herausgegeben von  
Thomas Angerer und  
Jacques Le Rider

Redaktionelle Mitarbeit:  
Barbara Porpaczy und  
Michaela Feurstein

**böhlau** Wien Köln Weimar

# Inhalt

Vorwort / 9

*Thomas Angerer*

Einleitung / 11

*Jacques Le Rider*

Verselbständigung eines Wunschbildes? Der französische Beitrag zur Bestimmung der kulturellen Identität Österreichs / 25

*Michel Cullin*

Österreich – aber welches? Eugène Susini und sein Österreichbild / 41

*Gloria Withalm*

Der »französische Geist«: Die Zeitschrift *Plan* und das Frankreichbild bei prominenten Österreichern im Jahr 1946 / 51

*Philippe Gustin*

Verzerrt, weil unvollständig: Das Frankreichbild in den österreichischen Schulgeschichtsbüchern / 65

*Max Schachner, Katrin Koch*

*Destination: Culture*

Kulturkonsum österreichischer Touristen in Frankreich / 69

*Michaela Feurstein*

Der verlorene Kampf gegen den Vorrang des Englischen:  
Die französische Sprach- und Schulpolitik / 83

*Jean-Michel Casset*

Ein »friedliches Pfand der Verständigung«:  
Einige Aspekte der Geschichte des *Lycée Français de Vienne* / 99

*Barbara Porpaczy*

Von der Selbstdarstellung zum Kulturaustausch:  
Die französischen Kulturinstitute in Wien und Innsbruck / 119

*Johannes Feichtinger*

Stimulierung zur Modernisierung:

Die Aufnahme moderner französischer Kultur in Graz / 137

*Susanne Albrecht*

Von Molière zu Mnouchkine:

Französisches Theater auf Wiener Bühnen / 151

*Michael Klein*

Einige Anmerkungen zur Präsenz und Rezeption der französischen  
Gegenwartsliteratur in Österreich / 167

*Ursula Mathis-Moser*

Brückentexte für die Zukunft: Französische Autoren in  
österreichischen Verlagen / 179

*Günter Dankl*

Von der Form zur Geisteshaltung: Zu Frankreichs Vorbildrolle  
für die bildende Kunst in Österreich / 195

*Franz Grafl*

»Reizender Scharm«: Französische Filmkultur in Österreich / 205

*Andrea Oberhuber*

»De la musique avant toute chose«: Rezeption, mediale Verbreitung und  
Distributionsbedingungen des französischen Chansons in Österreich / 217

*Siegfried Loewe*

Ein ungeliebtes Fach? Die österreichische Französisistik / 237

*Michael Hochedlinger*

Konjunktur und Konventionalität: Französische Themen in der  
österreichischen Nachkriegsgeschichtsschreibung / 249

*Carolyn Oliva*

Von früher Zusammenarbeit zu neuen Dimensionen: Die bilaterale Bildungs-  
und Forschungskooperation im Universitätsbereich / 261

*Margit Sandner*

Bibliothekskataloge als rezeptionsgeschichtliche Quellen: Französische Autoren  
in den Beständen der Universitätsbibliothek Wien / 273

*Dinah Lepuschitz*

Ein österreichisches Pontigny?

Französische TeilnehmerInnen am Forum Alpbach / 281

*Michael Wiesmüller*

Rezeptionen zweiten Grades: Französische Philosophie in Österreich / 303

*Thomas Angerer*

Versuch einer Zusammenschau / 315

Verzeichnis der Autorinnen und Autoren / 338

Personenregister / 340